

In Zusammenarbeit
mit dem Kulturbeirat der Fürstlichen Regierung Vaduz
und den Galerien:

**Galerie
Theater am Kirchplatz**
Reberastrasse 10, FL-9494 Schaan
Telefon: 075 - 232 91 22/23
Fax: 075 - 232 91 80

**Galerie
am Lindenplatz**
Landstrasse 1-3, FL-9494 Schaan
Telefon: 075 - 233 36 46
Fax: 075 - 233 36 47

**Galerie
Waltraud Matt**
Fallsgasse 261, FL-9482 Eschen
Telefon: 075 - 373 63 66
Fax: 075 - 373 63 68

Atelier 11
Alte Spoerry-Fabrik, FL-9495 Triesen
Telefon: 075 - 373 63 66
Fax: 075 - 373 63 68

Übersicht:
Projekt Tiroler Künstler in Liechtenstein

AUSSTELLUNGEN

Samstag, 17. September 1994
Eröffnung der Ausstellungen

17 Uhr
Galerie Theater am Kirchplatz, Schaan
PETER BLAAS

18 Uhr
Galerie am Lindenplatz, Schaan
GEORG LOEWIT
MAURIZIO BONATO

19.15 Uhr
Galerie Waltraud Matt, Eschen
WILFRIED KIRSCHL
NORBERT DREXEL
JUTTA K. KIECHL

20.30 Uhr
Atelier 11, Triesen
ILSE ABKA-PRANDSTETTER
GERDA PEER

THEATER

Sonntag, 2. Oktober 1994
Montag, 3. Oktober 1994

jeweils 20 Uhr
Theater am Kirchplatz, Schaan
DIE WILDE FRAU
Schauspiel von Felix Mitterer
Gastspiel der Tiroler Volksbühne
Regie: Pepi Pittl

LESUNGEN

Samstag, 1. Oktober 1994

20 Uhr
Galerie Waltraud Matt
Lesung von FELIX MITTERER

Samstag, 15. Oktober 1994

20 Uhr
Theater am Kirchplatz, Schaan
DEMONTAGE DER HEIMAT
Lesung und Performance
mit Tiroler Autoren:
Heinz Dieter Heisl
Günther Nogler
Josl Pfeifauf
Elias Schneitter
Matthias Schönweiger

TIROLER KÜNSTLER in Liechtenstein

AUSSTELLUNGEN VOM 17. SEPTEMBER BIS 15. OKTOBER 1994

Zeitgenössische Kunst aus Tirol kann vom 17. September bis 15. Oktober 1994 in Liechtenstein in der Galerie Theater am Kirchplatz, der Galerie am Lindenplatz, der Galerie Waltraud Matt und im Atelier 11, sowie an Veranstaltungen des Theaters am Kirchplatz gesehen, gehört, genossen werden, während in den Staatlichen Kunstsammlungen in Vaduz gleichzeitig noch eine Ausstellung von Meisterwerken des 18. und 19. Jahrhunderts aus dem Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum Innsbruck stattfindet.

Ich freue mich, die Tiroler Künstlerinnen und Künstler bei uns in Liechtenstein herzlich willkommen heissen zu dürfen. Dank der guten Zusammenarbeit mit allen beteiligten Personen, Gremien und Galerien sowie der finanziellen Unterstützung von staatlicher und privater Seite konnte die Idee eines Kulturaustausches zwischen den Ländern Tirol und Liechtenstein verwirklicht werden, womit die guten Beziehungen auf verschiedenen Ebenen eine wesentliche Bereicherung erfahren.

Den Ausstellungen und Veranstaltungen mit den beteiligten Künstlerinnen und Künstlern wünsche ich viel Erfolg.

Arnold Kind
*Präsident des Kulturbeirats
der Fürstlichen Regierung Vaduz*

Samstag, 17. September 1994

17 Uhr

Eröffnung der Ausstellung

Ansprache: Dr. Andrea Willi

**Galerie
Theater am Kirchplatz**

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10 -12 und 15-18 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.
Bei Aufführungen im TaK auch
eine Stunde vor Vorstellungsbeginn.

PETER BLAAS
Arbeiten auf Papier



Ohne Titel, Malwasser und Acryl, 40,3 x 59,5 cm, 1992



Schwarzes Blatt, Acryl u. Kreide, 62,5 x 44,5 cm, 1992

Samstag, 17. September 1994

18 Uhr

Eröffnung der Ausstellung

Ansprache: Prof. Dr. Magdalena Hörmann

**Galerie
am Lindenplatz**

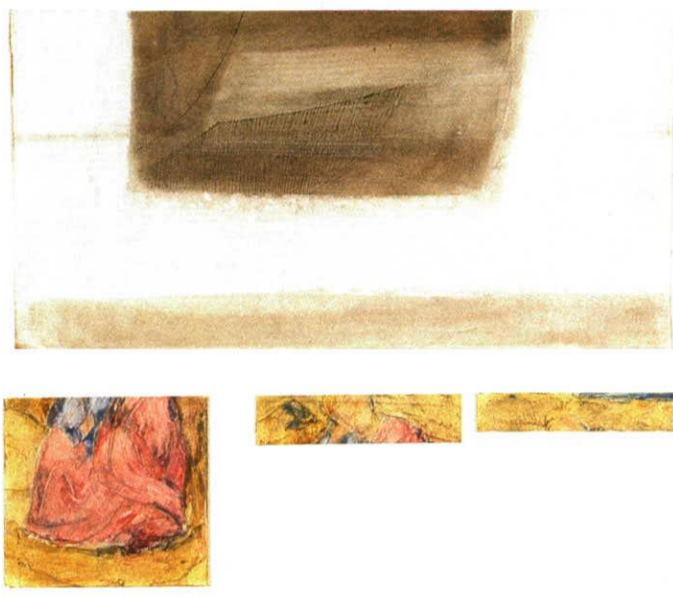
Öffnungszeiten:
Di-Do 9 -12 und 15-18.30 Uhr
Fr 9-12 und 15-20 Uhr
Sa 9-12 und 14-16 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.

GEORG LOEWIT
Skulpturen



Figur V (Metamorphosenzyklus), Bronzeguss, 70 cm, 1991

MAURIZIO BONATO
Metaphernbilder - Bildmetaphern



O.T., Pigment und Kreide auf Metallpack, Ölkreide auf Karton, 1992

Samstag, 17. September 1994

19.30 Uhr

Eröffnung der Ausstellung

Ansprache: Dr. Werner Tabarelli

**Galerie
Waltraud Matt**

Öffnungszeiten:
Mi-Fr 14-19 Uhr
Sa 10-14 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.

NORBERT DREXEL
Pastelle auf Papier



Ingrid, 95 x 70 cm, 1981

WILFRIED KIRSCHL
Stilleben und Landschaften



Stilleben auf Gelb, Öl/Leinwand, 34 x 54 cm, 1986

JUTTA K. KIECHL
Stilleben und Figuren



Daniel, Öl/Holz, 51 x 38 cm, 1992

Samstag, 17. September 1994

20.30 Uhr

Eröffnung der Ausstellung

Ansprache: Ilse Abka-Prandstetter

Atelier 11

Öffnungszeiten:
Sa und So 16-20 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung.

**ILSE ABKA-
PRANDSTETTER**
Augenfindungen



Flügelohr, Teppich, 210 x 150 cm, 1994

GERDA PEER
Teppiche



Lampe, Teppich, handgetuftet, reine Schurwolle, 300 x 200 cm, 1991/92